

Noonday Prayer

Officiant Lord, open our lips
People **That we may glorify and praise
your name.**

O boitshepo The Sanctus in Setswana
Sung by the Choir of St. Simon of Cyrene, Tlokweng
Music Director: Ernest Seleke

Holy, holy, holy Lord,
God of power and might...
... heaven and earth are full of your glory. Hosanna
in the highest...
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Psalm 134
Come bless the Lord all you servants of the Lord: *
**you who by night stand in the house of our
God.**

Lift up your hands towards the holy place and bless
the Lord: *
**may the Lord bless you from Zion, the Lord
who made heaven and earth.**

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning is now and will be forever.

Amen.

1 John 4:7-8
Christians let us love one another;
because love comes from God. The one who loves is
born of God and knows him; but one who does not love
does not know God.

Officiant Let us pray.
**Our Father in heaven,
hallowed be your Name,
your kingdom come,
your will be done,
on earth as in heaven.
Give us today our daily bread.
Forgive us our sins
as we forgive those
who sin against us.
Save us from the time of trial,
and deliver us from evil.**

Ofia para el Mediodía

Oficiante Señor, abre nuestros labios.
Pueblo **Para que glorifiquemos y alabemos
tu Nombre.**

O boitshepo El Sanctus en setswana
Cantado por el Coro de San Simón de Cirene, Tlokweng
Director Musical: Ernest Seleke

Santo, santo, santo es el Señor,
Dio del universo...
...Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna
en el cielo...
Bendito el que viene en nombre del Señor.
Hosanna en el cielo.

Salmo 134
Y ahora bendigan al Señor, siervos todos del Señor, *
**los que de noche están de pie en la casa del
Señor.**

Eleven las manos hacia el santuario, y bendigan
al Señor. *
**El Señor que hizo los cielos y la tierra,
te bendiga desde Sión.**

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo:
**como era en el principio, ahora y siempre, por los
siglos de los siglos.
Amén.**

1ª Juan 4:7-8
Queridos hermanos, debemos amarnos unos a otros,
porque el amor viene de Dios. Todo el que ama es
hijo de Dios y conoce a Dios. El que no ama
no ha conocido a Dios, porque Dios es amor.

Oficiante Oremos.
**Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.**

**For the kingdom, the power,
and the glory are yours,
now and for ever. Amen.**

Officiant Let us pray.
Lord God
we ask you to give us your blessing;
to your Church, holiness
to the world, peace;
to this nation, justice; and
to all people knowledge of your
law.
Keep safe our families,
protect the weak,
heal the sick,
comfort the dying, and
bring us all to a joyful resurrection.
We ask these things through Jesus Christ
our Lord. **Amen.**

**Blessing and honor and thanksgiving and praise,
more than we can utter,
more than we can understand,
be to you, O holy and glorious Trinity,
Father, Son and Holy Spirit,
from all angels, all people,
all creatures for ever and ever. Amen.**

Officiant Father of all, we pray for those
we love but see no longer:

*The Secretary of Convention reads the names of those who have
died. When the Secretary has finished, the Officiant continues:*

Officiant Grant them peace; let light perpetual
shine upon them; and, in your loving
wisdom and almighty power, work in
them the good purpose of your perfect
will; through Jesus Christ our Lord.
Amen.

**Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder,
y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

Oficiante Oremos.
Señor nuestro Dios:
Te pedimos que nos des tu bendición;
a tu Iglesia, santidad;
a tu mundo, paz;
a esta nación, justicia; y
a todos los pueblos, conocimiento de tu
ley.
Mantén a salvo nuestros familias,
protege a los débiles,
sana a los enfermos,
consuela a los moribundos, y
tráenos a todos al gozo de tu resurrección.
Todo te lo pedimos por Jesucristo
nuestro Señor. **Amén.**

**Bendición y honor y acción de gracias y alabanza,
más aún de lo que podemos pronunciar,
más aún de lo que podemos entender,
sean a ti, Oh Santísima y gloriosa Trinidad,
Padre, Hijo y Espíritu Santo,
rendidas por todos los ángeles, todos los pueblos,
toda criatura, desde ahora y para siempre. Amén.**

Oficiante Padre de todos, te pedimos por aquéllos
que amamos, pero ya no vemos:

*El Secretario de la Convención lee los nombres de los difuntos.
Cuando el Secretario haya concluido, el Oficiante continúa:*

Oficiante Concédeles tu paz; que brille para ellos la
luz perpetua; y en tu amorosa
sabiduría y poder infinito, opera en
ellos el buen designio de tu perfecta
voluntad; por Jesucristo nuestro Señor.
Amén.